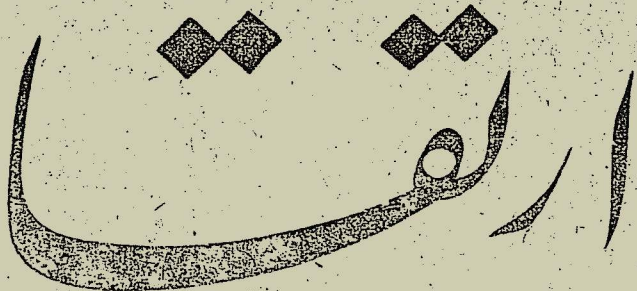


ادبیات ، فنون عسکریه ، بحریه ، تاریخ ،
تجارت ، زراعت ، صنایع ، معارف ، امور
نافعه و آکادمی قرائدن باحث مصور
جریده در .
هر نوع خصوصیات ایچون غزته نك مدیری
سمادتلو طاهر نك افندی خضر تلرینه مراجعت
اولنور .

BUREAUX:
Imprimerie Tahir Bey
40, rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL



(ارتقا) نك استانبول وطشره ایچون
بر سنه نك آتونه سی ۳۲ غروشدرد .

مخانی بالمله ارباب قلمه آچیقدره . مر الی
قلم طوتان یازمه بیلیر .
اداره خانه سی باب عالی جاده سنده ۴۰
نومرولی ۵۰۰ لومات ۵ مطبعه سیدر .

JOURNAL ILLUSTRÉ
IRTIKA

نسخه سی : ۲۵ پاره یه در

جمعه کونلری نشر اولنور فی وائین مصور عثمانلی غزته سیدر .

نسخه سی : ۲۵ پاره یه در

جمال . دلارا ایله آنه سندن سالونده
آرلقدن سوکرا او طه سنه کیدی . پخیره لری
قالدیدی . لامبانی سوندیدی .

ایسته دیکی کی دوشونک ایچون وقت
بولانله مخصوص برمنونیت ، برطمشان
قلب ایله پخیره نك اوکته ، برکره سمایه عطف
نظر ایتدی . قمر ؛ فوق سرکده نورلر
سریوردی . دکره باقدی . عکس انوار
قرله پیرایه دار اولان اوسطح موجه یاب لامع ،
رفشافتش روحنواز ایچنده آقوردی .

جمال ، بوسکون روحنواز لیلدن محظوظ
اولدی . چونکه ایسته دیکی کی دوشونه بیلجه
ایسته دیکی کی آغلايه جقدی . آکا هیچ
برکیمسه نیچون آغلا یورسک ديه صورمايه جقدی
کدرلری اندیشه لری هیچ کیسه بیلیمه جقدی .
او ، بوتون بواضطرابلری ، المری کیجه نك
سینه سیاحنه کومه جقدی . باشی الله دایادی .
کوزلری سمایه قالدیدی .

مایعدی رار



شیشما نلق وضعه قلاق

یکن تسخه مزدن مایعد

انسان یازین قیشه سبتله دها ضعیف
اولور . چونکه شدتلی حرارتلرده ترایله
انسان وجودندن غائب ایدر .
لحوسه لق ، هضمی اخلال ایدن اوجاع ،
اویقوسزلق ضعیفلنکک ناشایجه . اسبابی میاننده
تعداد اولوناسیلر . صوک بر سببده ولادت
ایله منتقل بر استعداد مخصوصدر که بونک
تاتیر یله بعض اشخاص خسته اولمادقلری ،
قواعد صحه یی هیچ اخلال ایتدکری ، سمیر-
مک ایچین نه یایمق لازمه هیسق بایدقلری
حاله قابل دکل سمیر مزلر ، دائما ضعیف
قالیزلر .

فقط بوجال کثیر الوقوع دکدر . علی-
العاده انسان سمیر مک ایچین لازم کلن قواعد
کمال صبر ایله تبعیت ایتدیکی حلاله کسب
سمن ایلر . بونک ایچون انسان ضعیفک
اسبابی میاننده قابل اجتناب اولانلرندن
اجتناب ایدوب ضعیفلامق ایچین توصیه
ایتدیکنز حرکاتک تامایله خلافی تعقیب ایتک
کیفایت ایدر ؟

هر حالده اک انتندا چوق مک مک
لازمدر . مع مافیه شور اسنی ده اونوما-
لیدر که انسانی بسله یین شی دکل بونک
هضم اولونان مقدار ایدر . بونک ایچین
هضم سزلقدن اجتناب ایتک الزمدر . یاغلی
شجره ، ربیج ، تاپوقا چورباری ، مک ، یاغلی
اتلری یاغلسز اتلره ترجیح ایتک ، چوق
چوق تره یاغی ، زیتون یاغی ، قورنی فصو-

لیه ، مرجک ، مقارنه سوت ، شکر ،
خور ایشی مک سمیر مک ایسته نلرک هیچ
اونومايه جقلری برشیدر . آغیر آغیر
میلی ، لقمه لری ایی چیکنه ملیدر . یکندن
قالقنجه راحت برقولتوق صندالیه سنه کوزلجه
اوزامالی ، هضمی اخلال ایتمه ملیدر . مک
اوزرینه اوراق بر اوکله اویقوسق قنواولماز .
قهوه وچایده چوق چوق ایچمکدن احتراز
ایله ایچیلدیکی زمان ایچنه چوق شکر قویغی
اونوما ملیدر .

سمیر مک ایسته نلر چوق بیرا ایچمکه
مجبوردر . بیرا کرک مک آرالرنده ، کرک
یکندن صوکره ایچیله بیلر . بونقظه نظردن
اسمر وقوتلی بیرالریاض بیرالردن دها ایدر .
سمیر مک آرزو ایدنلر ایچین کرک بدنه ،
کرک فکره ممکن اولدینی قدر چوق استراحت
تأمین ایتک ضروردر . بویله لری ایرکن
یاتوب کچ قالقمق ایجاب ایدر . یاناقده سکر
اون ساعت قالما لیدر . اویاتجه ایلک قهوه
التی بی دوشکده ملیدر . بوقهوه آلتی ایسه
سوتلی چوقولانده ، بول بول اتمک وتره-
یاغندن عبارت اولمق لازمدر . بونی ریمزبر
آزدها اویقو اویومق چاره سنه باقالیدر .
ژیمناستیک حرکاتی ده آنجق هضم ایچین الزم
اولان مقدار ضروری به ارجاع ایتلیدر .
یاواش یاواش آزاچق کریمک یتیشیر . سائر
وقتلرده آراه ایله کرملیدر . اویقوسز
قالمامالی ، تیارولره ، کیجه اوتورمالرینه
کیمه ملی ، قار اوینامامالی ، شدتلی مراق
واحتراش ورن شیرله مشغل اولما ملیدر .
لذاذ زهرویه دن پک زیاده اجتناب ایتک
لازمدر . مباحثه لردن ، درین تفکر لردن ،
ذهن یوروجی شیلردن واز کچملیدر .

سمیر مک ایچین اموجود اولان علاجلردن
ایکیسی پک زیاده مدح ایدیلر . بونلر یاق
یاغی ایله صیچان اوتیدر . بالق یاغی
شبهه عزم سمیر تمکه خادم ایسته ده کونده
اک اشاعی ایکی اوج بویوک قاشیق
دولوسی ایچمک ایستکه فایده ایتسین .
حالبوکه پک چوق کیمسته ل بالق یاغندن
استکراه ایتدکری ایچون بوندن استفاده
ایده مزلر . بناء علیه بالق یاغندن ایدجه کلری
استفاده یی باشقه یاغلی ماده لرک اغانه سندن
یکلرلر .

صیچان اوتنه کلنجه بونک فایده سی
آوستریانک بعض حوالیتلنده کی کویلیلرک
کونده ۵ - ۲۵ سانتیغرامه قدر آرسنیگلای
حامضات بیه رک غایت تام الصحه بولمالرندن
استدلال ایدیلنور سنده بواکویلیلر طاغلق
محللرده ، آجیق هواده یاشامغه آلیشلمش ،
آرسنیق استعمالنه کوجو کدن بری الفت
پیدا ایتمش اولدقلرندن شهر سکنه سی ایچون

بومقدار صیچان اوتنک دضرت ویرمی
احتمالی واردر . اونک ایچون اک ایسی بویله
علاجلری براقه رق توصیه ایتدیکنز تدابیر
صحیه به توسل ایتلیدر .

کرک ضعیفله ، کرک سمیزلره ویریلجه
صوک نصیحت : ضعیفلامق وسمیر مک

خصوصه سنده قطعی بر حکم ویرمک ایچون
کوزایله تخمینه قناعت ایتیه رک طاریتلملیدر .
فقط طاریتلیرکن هپ عینی قطارده ، هپ
عینی ائوابلرله ، هپ عینی ساعتلرده ، طارتلمق
وآچ قارنیه بولونلرینی زمانلری انتخاب
ایتمک لازمدر .

صفوت سعاد



بروسه دن قونیه به سیاحت

سیاح : محمد ضیا

[۱۶۴ نجی نسخه مزدن مایعد]

کوتاهیه قصبه سی ، مورخ شهر (هامر) Hammer ک استخر اجنه کوره ،
(سهرامین) Céramiens لک بازاری دینلن اووه ده . تأسیس ایدلمش ایش . کوتاهیه
سوق الحیش نقطه نظردن مهم بر موقی اشغال ایتمکده در . طاغک تپه سنده بر اطرافده
قله لی ایکی قات سوراقله واردر .

بوقلهه اسکی کوتاهیه نك بولندینی موقی اشغال ایتمکده در . قلهه نك اوتنه سنده بروسنده
بر طاقم اثار عتیقه یه ، ستون پارچه لرینه ، دیرک باشقلرینه تصادف ایدیلور که ، بوحال
اوراده قدیمآ بر بلده نك موجودیتی احساس واثبات ایتمکده در .

قلعه نك رجسته دهه مرمردن معمول برارسلان هیکلی واردر . قلهه نك سوری
ایچنده بر کلیسا بقایای مصادف نظر دقت اولور . بو کلیسانک التیده کی مخزنه و قیله
مشاهیر دفن اولنورمش .

(شارل تکیسه) کوتاهیه ده بولندینی ائنده مکمل بر - نزار کشف اولندیغی اغلب
احتماله کوره کوتاهیه والی ویا متصرفک مدفن ایدوکی بیان ایدیور . بیاض مرمردن
معمول جهه سنده صلیب مرسوم اولان بومزارک رجسته ده برکیکی پارچه لق اوزره بولنان
بر ارسلان محکوک اولوب طرزانشاواسلوب نقش اعتباریله (بابل) اثار عتیقه سنده کی
ایران بلاد قدیمه سندن (برسه بولیس) قصبه سنده موجود اثار اوزرنده کوریلن ارسلانلره
پک مشاهددر . بوتوع رسملره ، اسکی روم ، فریژی ، رومن ائارنده تصادف اولندیغی
کی . بالاخره اقوام خرسیتیانیه دخی اخذ واقتباس ایتشلردر .

احتمال که ، بورسم بدایتده صرف هیئته متعلق بر اشارت ایکن بالاخره ایی ایله کوتویه
دلالت ایتک اوزره قبول واستعمال ایدلمشدر . مزارک اوزرنده اوقونان کتابه نك املاسی
یونانستانده کی طرز تکلمه موافق و مطابق اولدیغی ارباب وقوف سوبیلورلر . (۱)
مدفک اوزرنده کی کتابه دن ا کلاشدیغنه کوره میلادک (۱۰۷۱) تاریخلرینه طوغری
بیزانسلیر کوتاهیه ده اسکونت تامنه ایچنده ایجه اثار وجوده کتورمشلردر .

اولوقت کوتاهیه متصرفی بولنان ذاتک اشبو مدفنده شو یازیلر اوقونیور :
بوراده جناب حقت قوی ، برتو سبار ، آسیا جنالی غره غووار خواب ریخته
طلمشدر . ایکنجی indiction . اغستوس ۳۱ . سنه : ۶۵۷۹ « (۱) مدفک اوزرنده
محکوک بولنان قارتال قوشنه باقیلورسه متوفانک اولوقت دائرة قرالیده بیوجک ماموریتده
بولندیغی اکلا شیلور .

کوتاهیه نك ایچ قلهه سنده ، یکدیگرینه دمیچنبرلره ربط والصاق ایدلمش متعدد مدیر
پارچه لرندن متشکل بر طوب واردر که ، عثمانیلرک ۱۴۳۰ - ۱۴۵۰ تاریخلرینه
طوغری اعمال ایتدکری طویلردن بری اولسه گرکدر .

کوتاهیه قصبه سنک اهالیقی برارالق پک زیاده آرتمش و بوسایه ده بعض اثار ومبانی
نفیسه دخی وجوده کتورلمشدر . سلچوقی طرز معماری سنده یدی باب جامع شریف
انشا ایدلیدیکی کی متعدد حمام دخی یایلمش ایدی . ازخمله (بالقی حمام) نامیله مشهور
اولان حمامک اورتنه سنده مرمردن غایت لطیف برحوض واریادی که ، ایچنده یوزن
بالقر استحمام ایچون کلنلرک ذوقی ارتیر ایدی .